

# Tyrkiet

Bosporus/Istanbul  
19. - 27. september 2010



Steppevåge

Foto: Arne

**DOF Travel**  
Dansk Ornitoligisk Forening  
Birdlife Denmark  
John Speich



## Forord

Fra søndag den 19. - mandag den 27. september 2010 afholdt DOF Travel atter en tur til det spændende Istanbul, med det primære formål at følge rovfugle- og storketrækket over Bosphorus. Udover at kigge på trækfuglene fra de to berømte Camlica høje, blev der også tid til sight-seeing i Istanbuls gamle bydel, en sejltur til Princeøerne samt en længere tur op ad strædet til det nyopdagede træksted Toygar.

Vi fløj med Turkish Airlines og havde forudbestilt transfer til det gode fuglehotel Harem, der ligger på den asiatiske side af Bosphorus, med god udsigt over strædet. Til de daglige ekskursioner benyttede vi de lokale taxier, der både var billige og hurtige.

En stor tak til deltagerne der under hele turen gjorde det til en leg at være turleder, en turleder der med glæde ser tilbage på en tur med fin stemning, megen latter og godt kammeratskab. En stor tak til: Inger- og Bo Carstensen, Hanne Flint, Chr. Ebbe Mortensen, Pamela- og Finn Bartholomeuz, Jette- og Arne Wolf, Lis Kastrup, Svend Pettersson og Lisbeth Strandmark.

John Speich  
[speich@mail.tele.dk](mailto:speich@mail.tele.dk)



Tetid imens vi venter på færgen Prince-Islands

Foto: Ebbe

# Turforløb

## Søndag 19/9:

Afgang fra CPH kl. 12.15 med Turkish Airlines. Ankomst Atatürk Airport kl. 16.20 lokal tid.  
Transfer via Europabro 2 til Harem Hotel.

## Mandag 20/9:

Ekskursion til Lille- og Store Camlica med indkøbsstop i det nærliggende trafik knudepunkt Kisikle.

## Tirsdag 21/9:

Næsten hele gruppen på bytur i det gamle Istanbul.(kedeligt vejr med småregn)

## Onsdag 22/9:

Ekskusion til Lille- og Store Camlica med indkøbsstop i Kisikle. Om eftermiddagen besøgte vi det lokale onsdagsmarked i Haremkvarteret.

## Torsdag 23/9:

Sejltur til Princeøerne (Adalar) med afgang fra Kadiköy. Vandretur på øen Burgazadasi.

## Fredag 24/9:

Hele dagen ekskursion til Lille Camlica med indkøbsstop i Kisikle.

## Lørdag 25/9:

Hele dagen ekskursion til Lille Camlica med indkøbsstop i Kisikle.

## Søndag 26/9:

Ekskursion til Lille- og Store Camlica. Eftermiddag Toygar Tepe, et bakket skovområde tæt på Sortehavet, beliggende på den asiatiske side af Bosporus.

## Mandag 27/9:

Efter transfer fra Harem Hotel flyafgang fra Atatürk Airport kl. 14.45 med ankomst til CPH kl. 17.



Istanbul

Foto: Arne

# Dagbog

## Søndag 19/9: Vejr: Frisk NNØ 25gr. god sigt

Alle var mødt op til tiden i Kastrup lufthavn, og vi kunne med en lettere forsinkelse flyve direkte til Istanbul med Turkish Airlines. Her mødtes vi med vores transfer-chauffør, der viftede med et DOF Travel skilt. Undervejs til hotellet sås mængder af Alpesejlere samt en Hærfugl. Ved 18.15tiden ankom vi til Harem Hotel.

## Mandag 20/9: Vejr: Frisk NNØ 25gr. god sigt letslyet

Efter morgenmaden fordelte vi os i tre taxaer og kørte mod Camlica højene. Imellem højene, ved et trafikknudepunkt med butikker, købte vi ind til frokost, hvorefter vi gik igennem parken op til Lille Camlica. I parken blev vi mødt af larmende Små Alexander Parakitter, der trives godt her. Små- og Grå Fluesnappere, Østlige Gransangere, enkelte Løvsangere samt Korttáede trælbere underholdte på vejen op. Af småfugle var der Skovpibere og Gråsejlere i luften, og de altid elegante lærkefalke drønede om kap med Alpesejlerne. Ved titiden startede storke- og rovfuglene så småt, og i alt 285 Balkanhøge, 8 Spurvehøge, 1 Hедehøg hun, 3 Sorte Glenter, 2 Dværgørne, 64 Slangeørne, 352 Små Skrigeørne, 1 Hvepsevåge, 5 Steppevåger, 1 Rørhøg, 2 Tåmfalke samt 51 Hvide- og 6 Sorte Storke blev noteret denne dag.

Aftenstilheden (hvis en sådan findes i Istanbul) blev brudt ved Johns begejstrede råb, da en flok på 64 Sorte Storke passerede lavt overfor Hotel Harem.

## Tirsdag 21/9: Vejr: Jævn- hård N 20gr. Overskyet let regn

Dette blev, pga. vejret dagen, hvor Istanbuls seværdigheder skulle opleves. Det skulle da også vise sig at være den ”rigtige” dag, idet de få der tog op til Lille Camlica, kun kunne notere 2 våde Hvepsevåger samt en flok på 14 Sorte Storke. Byholdet kunne såmænd prale af eksotiske fugle bl.a. 1 Tucan, som kunne købes på markedet ved den store Bazar. Arne spottede i øvrigt en Vandrefalk ved havnen om morgenens.

## Onsdag 22/9: Vejr: Atter blæsende fra NØ 19gr. Halvskyet med enkelte byger

Vejret satte igen i dag en stopper for trækket med 2 Slangeørne, 8 Sorte Glenter, 6 Spurvehøge, 1 ung Hvepsevåge samt 2 Sorte Storke som resultat. Til gengæld var der rigeligt med småfugle at muntre sig med, bl.a. Lille Flagspætte. Vi kørte hjemad henad eftermiddagen for at opleve det lokale onsdagsmarked.

## Torsdag 23/9: Vejr: Atter blæsende fra NNØ 19gr. Skyet

Da vi igen i dag regnede med svigende træk (hvilet viste sig at passe), valgte vi at tage sejlturen ud til Princeørne. Med taxa kørte vi til havnen i den nærliggende by Kadiköy, hvorfra vi tøffede ud ved 9tiden. Under den knap en time lange sejllads kunne vi hygge os med skarver med og uden top, enkelte Ågæerskråper samt mængder af Middelhavsmåger. Vi valgte at stå af på øen Burgazadasi, hvor man, efter en kortere vandretur igennem bebyggelse, kommer op til et makiområde med jagtende falke. Således blev adskillige Lærkefalke, et par Eleonorafalke samt en Vandrefalk dagens hovedaktører. Eleonorafalkene yngler i øvrigt på omkringliggende øde klippeøer, men kommer ofte ind for at jage. Et par Vagtler og en Misteldrossel blev skræmt op ved den Armeniske kirkegård beliggende på toppen af øen, inden vi nåede ned til den hyggelige havn, hvor te og kaffe ventede.

## Fredag 24/9: Vejr: Frisk NNØ, 22gr. Letskyet

Atter stod vi på Lille Camlica og ventede på at trækket skulle komme igang. Vejret var mere stabilt, så vi var optimistiske. Ventetiden blev brugt på småfuglekig, og arter som Gråsejler, Syrisk- og Lille Flagspætte samt Korttáet Trælbere kunne noteres. Efter frokost indtog vi den nærliggende cafe

med det resultat, at vi nær havde fået kaffen galt i halsen, idet flokke af Små Skrigeørne dukkede op lavt over os. Hurtig betaling – og så op på bakken igen. Inden vi pakkede sammen for at finde taxaer til hjemturen, havde 760 Små Skrigeørne passeret os. Af andet rovtøj og storke kunne vi notere 4 Slangeørne, 1 Dværgørn, 12 Spurvehøge, 170 Balkanhøge, 1 ung Hvepsevåge, 180 Steppevåger samt 32 Sorte Storke. Aftenen bød på kraftige tordenbyger, så nærmeste Lokanta blev indtaget, inden vi samlede til hyggesnak på hotellets terrasse.



Dvärgørn

Foto: Arne



Lille Skrigeørn

Foto: Arne

#### **Lørdag 25/9:** Vejr: Svag N, 25gr. Skyet, over middag skyfrit

Efter gårdsdagens skrigeørne var vi med store forventninger klar til at tage imod dagens træk. Nattens regn betød at rigtig mange småfugle var røget ned i krattene på Lille Camlica, men i dag galdt det de store vingefang, og kun en overtrækkende Markpiber kunne få os op på mærkerne. 3 unge Hvepsevåger og 1 ung Rørhøg, der sikkert havde overnattet i området, var de første der dukkede op, men inden længe kom der gang i Slangeørnene. Ja – rigtig gang i den kom der, og inden dagen var gået havde vi nået at notere 204 af denne flotte rovfugl. Den største flok (det er sjældent at man kan tale om flokke, når det drejer sig om Slangeørne) var på 73 individer – forbløffende! Derimod holdt de Små Skrigeørnene sig tilbage, og ”kun” 140 kom i bogen. Til gengæld havde vi fornøjelsen af 1 ung Stor Skrigeørn der kredsede i fint medlys til vores store jubel.

Ellers kunne vi i løbet af dagen notere 9 Spurvehøge, 1240 Balkanhøge, 125 Steppevåger, 9 Dværgørne, 2 Ørnevåger, 12 Sorte Glenter, og af dem der kommer med børn 2 Hvide – og 113 Sorte Storke. Det skal tilføjes, at jagende lærkefalke dagligt stod på menukortet.

#### **Søndag 26/9:** Vejr: Regn med opklaring over middag. Frisk SSW, 18 – 25gr. over middag.

Næbbet hængte lidt på os, da vi på Lille Camlica havde udsigt til regn. Vi skiftede derfor til Store Camlica, hvor det heldigvis begyndte at klare op. Men – det hjalp ikke meget, da vinden var imod os. Derfor fulgtes vi, med et sammensat europæisk hold, i taxaer nordpå til det nyoppdagede bakkede område Toygar Tepe, beliggende på den asiatiske side tæt på Sortehavet. Vi havde 2 timer (14.30 – 16.30) til ”at indhente det forsømte”. Vi blev ikke skuffede, da mange af fuglene kom over os i fotohøjde, og inden vi atter kørte hjemad havde vi haft næerkontakt med følgende: 185 Små Skrigeørne, 22 Slangeørne, 2 Dværgørne, 73 Steppevåger, 48 Balkanhøge, 1 Sort Glente 33 Hvide- og 234 Sorte Storke. Derefter blev denne sidste aften i Istanbul (som vanligt) fejret med god mad og gode vine på Hotel Harems udendørs terrasse. Luften var tillige dejlig lun, og udsigten over Bosphorus rigtig flot, så der var bare at sige skål og tak for denne gang.

#### **Mandag 27/9:** Hjemrejsedag med de sædvanlige rutiner. Ved 17tiden kunne vi tage afsked med hinanden efter en fin 9 dagestur i det tyrkiske.

# Fugleartsliste

**Ægærskråpe** (*Puffinus yelkouan*) Småflokke dagligt igennem strædet.

**Skarv** (*Phalacrocorax carbo*) Blandede sig med Topskarv i strædet og på Mamarahavet ca. 150

**Topskarv** (*Phalacrocorax desmarestii*) Som Skarv ca. 250

**Fiskehejre** (*Ardea cinerea*) Småflokke dagligt igennem strædet

**Hvid stork** (*Ciconia ciconia*) i alt 86 (se dagbog)

**Sort Stork** (*Ciconia nigra*) i alt 556 (se dagbog)

**Lille skrigeørn** (*Aquila pomarina*) i alt 1437 (se dagbog)

**Stor Skrigeørn** (*Aquila clanga*) 1 ungfugl 25/9 Lille Camlica

**Slangeørn** (*Ciræetus gallicus*) i alt 298 (se dagbog)

**Dværgørn** (*Hieraatus pennatus*) i alt 14 (se dagbog)

**Sort glente** (*Milvus migrans*) i alt 23 (se dagbog)

**Rørhøg** (*Circus aeruginosus*) i alt 2 (se dagbog)

**Hedehøg** (*Circus pygargus*) 1 hun 20/9 Lille Camlica

**Ørnevåge** (*Buteo rufinus*) i alt 2 (se dagbog)

**Steppevåge** (*Buteo vulpinus*) i alt 383 (se dagbog)

**Hvepsevåge** (*Pernis apivorus*) i alt 8 alle ungfugle /se dagbog)

**Spurvehøg** (*Accipiter nasicus*) i alt 26 også enkelte rastende fugle(se dagbog)

**Balkanhøg** (*Accipiter brevipes*) i alt 1743 (se dagbog)

**Tårfalk** (*Falco tinnunculus*) 2-3 dagligt omkring højene

**Lærkefalk** (*Falco subbuteo*) 5-6 dagligt jagende omkring højene

**Eleonorafalk** (*Falco eleonorae*) 26/9 3 jagende på Prince Island

**Vandrefalk** (*Falco peregrinus*) 21/9 1 Harem havn, 26/9 1 Prince Island

**Vagtel** (*Coturnix coturnix*) 26/9 2 skræmt op Princ Island

**Blishøne** (*Fulica atra*) 30 Harem havn

**Hættemåge** (*Larus ridibundus*) Alm. i strædet

**Middelhavssølvmåge** (*Larus michahelis*) Meget talrig i strædet

**Sildemåge** (*Larus fuscus*) 20/9 9 trk. over Hotel Harem, 21/9 2 over Lille Camlica

**Splitterne** (*Sterna sandvicencis*) 23/9 4 ud for Prince øerne

**Tyrkerdue** (*Streptopelia decaocto*) Alm. i byerne

**Turteldue** (*Streptopelia turtur*) 1 sås dagligt på Lille Camlica

**Palmedue** (*Streptopelia senegalensis*) Alm. i byområder. Har sikkert bredt sig

**Gøg** (*Cuculus canorus*) 1-2 ungfugle sås dagligt over Lille Camlica

**Gråsejler** (*Apus pallidus*) Op til 10 fugle sås dagligt på Lille Camlica

**Alpesejler** (*Apus melba*) Meget alm. op til 1000 fugle i flok sås dagligt på fourageringstræk

**Hærfugl** (*Upupa epops*) 1 under transfer til Hotel Harem

**Lille Alexanderparakit** (*Psittacula krameri*) Yngler alm. i parken på Lille Camlica

**Syrisk Flagspætte** (*Dencrocopus syriacus*) 1-2 dagligt på Lille Camlica

**Lille Flagspætte** (*Dencrocopus minor*) 2 dagligt på Lille Camlica

**Landsvale** (*Hirundo rustica*) Småflokke sås trække over Lille Camlica

**Markpiber** (*Anthus campestris*) 25/9 1 over Lille Camlica

**Skovpiber** (*Anthus trivialis*) 6-10 dagligt over Lille Camlica

**Hvid Vipstjert** (*Motacilla alba*) Enkelte set

**Fuglekonge** (*Regulus regulus*) 2 hørt ved Toygar

**Gærdesmutte** (*Troglodytes troglodytes*) Enkelte hørt på Lille Camlica

**Rødhals** (*Erithacus rubecula*) Som gærdesmutte

**Rødstjert** (*Phoenicurus phoenicurus*) 3 dagligt på Lille Camlica, 1 Prince øerne

**Sangdrossel** (*Turdus philomelos*) Enkelte dagligt på Lille Camlica

**Misteldrossel** (*Turdus viscivorus*) 23/9 1 Prince øerne

**Solsort** (*Turdus merula*) Enkelte Lille Camlica

**Munk** (*Sylvia atricapilla*) Op til 10 dagligt på Lille Camlica

**Gærdesanger** (*Sylvia curruca*) Op til 5 dagligt på Lille Camlica

**Sorthovedet Sanger (*Sylvia melanocephala*)** 6 Lille Camlica, 2 Store Camlica, 8 Prince øerne

**Tornsanger (*Sylvia communis*)** 1-2 Lille Camlica

**Rørsanger (*Acrocephalus scirpaceus*)** 2 Lille Camlica

**Løvsanger (*Phylloscopus trochilus*)** Op til 5 dagligt på Lille Camlica

**Gransanger (*Phylloscopus collybita tristes*)** Op til 30 dagligt på Lille Camlica

**Grå Fluesnapper (*Muscicapa striata*)** Op til 20 dagligt på Lille Camlica, 8 Prince øerne

**Lille Fluesnapper (*Ficedula parva*)** Op til 35 dagligt på Lille Camlica, 3 Prince øerne

**Musvit (*Parus major*)** Enkelte set og hørt

**Sortmejse (*Parus ater*)** 1 hørt ved Toygar

**Blåmejse (*Parus caeruleus*)** Som musvit

**Halemejse (*Aegithalos tephronotus*)** 8-10 dagligt på Lille Camlica

**Korttået træløber (*Certhia familiaris*)** 2 dagligt under opstigningen på Lille Camlica

**Rødrygget Tornskade (*Lanius collurio*)** 4 Lille Camlica, 1 Prince øerne

**Husskade (*Pica pica*)** Enkelte set

**Skovskade (*Garrulus glandarius*)** Enkelte på Lille Camlica og Princs øerne

**Allike (*Corvus monedula*)** Alm. omkring byerne

**Gråkrage (*Corvus corone cornix*)** Alm.

**Stær (*Sturnus vulgaris*)** Småflokke ved Lille Camlica hvor de sang i parken

**Grå/Skovpurv (*Passer domesticus/Montanus*)** Alm.

Lærkefalk

Foto: Arne



